南京市外事翻译中心

2024年度部门整体支出绩效自评报告

为加强财政支出管理，提高财政资金使用效益，根据《中共中央国务院关于全面实施预算绩效管理的意见》（中发〔2018〕34号）等文件要求，对我中心2024年整体支出进行了绩效自评。评价采用定量分析和定性分析相结合的方法，从预算配置、履职效益、预算管理、职责履行、预算执行情况和政策措施有效性、预算执行进度、预决算信息公开，以及“三公经费”和运行经费支出控制情况等方面进行了综合评价。现将绩效自评情况报告如下：

一、单位基本情况

（一）单位概况

南京市外事翻译中心2016年成立，为南京市人民政府外事办公室所属全额拨款事业单位，公益一类，主要承担为我市各类外事活动、大型涉外活动、出访团组提供高质量翻译、会务、咨询、培训等服务工作。经核定，本中心全额拨款事业编制9人，截至2024年末实有7人。

（二）单位收支情况

2024年度市财政局批复我中心预算收入总计为123.44万元，调整后预算收入总计144.42万元；实际全年收入144.42万元；2024年实际决算支出144.42万元。

2024年度部门决算总支出144.42万元。按支出功能分类，其中：基本支出144.14万元、项目支出0.28万元；基本支出按经济用途分类，其中：工资福利支出138.21万元、商品和服务支出5.7万元，对个人和家庭的补助0.23万元。

（三）部门绩效目标

2024年度主要工作安排如下：

1.积极协助配合外办做好对外交往工作。做好金洽会、智能制造大会等重大外事活动的翻译和礼宾保障；贯彻落实《关于高质量推进新时代国际友城工作的意见》，按照友城工作办法，积极参与友城交往工作，深化与国外友城的交往，服务南京对外交往工作走深走实。

2.主动作为提升国际话语传播能力。依托公共政策翻译专家库，提升我办国际话语传播质量和能力，讲好南京故事，让世界更好认识新时代的中国、了解南京；积极推广“南京关键词”项目，以国际化语言和叙事方式讲好中国故事。

3.赋能提升外事干部专业素养能力。面向外办及全市外事干部队伍开展能力提升培训，针对性提供语言训练、外事素养提升、外事工作介绍等培训课程，提升我市外事队伍整体能力，打造一支能力强素质高的外事干部队伍。

4.提升外事礼宾工作水平，在工作中践行外事为宁。着力提升外事礼宾工作水平，实现专业、高效、精细办活动，向有需求的部门、园区提供礼宾接待工作培训和指导，更好服务全市招商引资和对外交往工作。

二、评价结论

我中心根据年度工作计划，认真履行职责，高质量完成了年初确定的各项工作任务，达到了预期目标。 根据《单位整体绩效评价指标》评分，全年绩效评价总分评为100分（详见附表），单位整体支出绩效为优。

三、部门履职成效

2024年，在市外办党组的坚强领导下，我中心坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想特别是习近平外交思想为指引，全面落实党和国家对外工作大政方针和省市部署要求，坚持党管外事、强化统筹协调、守牢安全底线，高效率完成各项工作任务。

（一）加强党建引领，提升团队能力

中心党支部贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想和习近平外交思想，组织学习二十大和二十届二中、三中全会要求支部狠抓党建与业务“双融双促”，加强总结提炼和品牌创建，积极开展支部“三会一课”与市科技局、秦淮区外办、长虹路社区等开展支部共学共建，探索外事队伍建设新模式。积极完善组织体系，根据外办党组的决定及时调整支部负责人，配强党务干部队伍、优化党员结构。年中一名预备党员同志按期转正，进一步加强了中心党支部力量。

（二）立足主责主业，做好保障工作

2024年全年累计接待各国重要客人66批次近700人，保障市领导及部门因公出访3批次。参与保障驻华使节访宁团、第二届“全球南方”智库对话会等重要活动，做好市领导会见塞拉尼斯、圣戈班集

团等经贸客人的翻译和礼宾保障；翻译审校新春联谊会、国庆招待会、智能制造大会、金秋经贸洽谈会等各类活动文字材料共计约13.6万字，确保我市各类重大外事活动顺利进行。

（三）发挥语言优势，开展国际传播

2024年中心利用友城平台，整合外事资源要素，在推进南京城市形象和营商环境的国际化传播方面做了一些工作：如协调南京日报、人民网等媒体先后跟拍报道葡萄牙总领事参访江豚展览馆、28国驻华使节及国际组织代表访宁、巴基斯坦青年精英考察团走进南京高新技术企业等外事活动，发布近百篇新闻报道，用“外嘴”讲好中国故事，营造了良好外部舆论环境。

（四）加强业务指导，建设人才队伍

鼓励外办外事干部队伍提升专业能力和综合素质，开展“译”路同行翻译业务交流、组织参与省高级翻译培训等。2024年中心2人参加考试获得一级口译资格证书，通过率100%。组织开展礼宾培训三进工作为我市高质量对外交流合作赋能，分别为中国药科大学、市科技局、鼓楼区涉外队伍开展培训。编制更新《外事礼宾礼仪工作手册》，提高我市涉外工作人员队伍的能力和工作水平。做好外语志愿者工作，充分发挥外语志愿服务联盟建设、“外事为宁 ‘语’宁同行”外语人才共享平台作用，以秦淮区为试点建立外语人才储备队伍，增强重大涉外活动服务保障力量。

（五）链接国际资源，发挥参谋助手作用

从服务全市经济社会发展大局出发，围绕智能制造主题，选取美国、法国、澳大利亚等国先进经验，编译了外事信息参考，充分发挥参谋助手作用，不断提升“三服务”能力水平，有力有效服务市政府领导科学决策和工作落实。

四、存在的主要问题

培训费、会议费等部分预算经费执行率低，有既定绩效目标有所差距。

五、下一步改进措施

加强对单位整体工作的统筹安排，提高预算安排的科学性和精准性，定期对预算执行进度进行检查和分析，及时发现执行过程中存在的问题并采取针对性措施加以解决。同时，确保经费使用符合相关要求，提高经费执行的合规性和效率。

附件：《单位整体绩效评价自评表》

附件：《单位整体绩效评价自评表》

| **一级指标** | **二级指标** | **三级指标（参考）** | **指标说明** | **评价要点** | **分数权重** | **自评得分情况** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A部门决策（15分） | A1决策机制 | A11决策制度的规范性 | 决策流程设计是否依据充分，是否规范。 |  | 15分 | 15分 |
| A12决策流程的科学性 | 部门是否建立了决策制度，决策制度是否符合上级要求，是否科学可行。 |  |
| A13决策执行监督制衡机制 | 部门决策过程中，是否建立监督机制，监督机制是否有效执行。 |  |
| A2中长期规划 | A21中长期规划明确性 | 部门是否具有明确的中长期规划 |  |
| A22中长期规划与部门职能的匹配性 | 部门是否具有明确的中长期规划 |  |
| A3年度工作计划 | A31年度工作计划明确性 | 部门是否具有明确的年度工作计划 |  |
| A32年度工作计划与部门职能的匹配性 | 年度工作计划是否与部门职能相匹配 |  |
| A4部门预算编制 | A41预算编制科学规范 | 预算编制指“内部预算编制”，“科学”衡量制度设计，“规范”衡量流程执行。 |  |
| A42预算编制与重点工作任务的匹配性 | 预算编制指“内部预算编制” |  |
| B部门管理（20分） | B1预算执行 | B11部门预算执行率 | 部门预算执行进度情况 |  | 20分 | 20分 |
| B12专项资金执行率 | 专项资金执行进度情况 |  |
| B13“三公”经费控制率 | “三公”经费使用超支扣分，若不超支则不扣分。 |  |
| B14预决算信息公开情况 | 预决算是否在“双平台”进行公开，内容和时限是否符合要求。 | 提供截图或者照片进行佐证 |
| B2收支管理 | B21收支管理制度健全性 | 收支管理相关制度的建设情况 |  |
| B22收支管理是否按制度执行 | 是否严格按照制度执行收支管理各项工作 |  |
| B3资产管理 | B31资产管理制度健全性 | 部门资产管理制度建设情况 |  |
| B32资产管理是否按制度执行 | 资产管理制度执行情况 |  |
| B4政府采购管理 | B41政府采购管理制度健全性 | 政府采购制度建设情况 |  |
| B42政府采购管理是否按制度执行 | 部门政府采购制度执行情况 |  |
| B52建设项目管理是否按制度执行 | 建设项目管理制度是否建立，是否齐全，是否科学。 |  |
| B5内部控制管理 | B61内部控制建设情况 | 建设项目管理是否严格按照制度执行 |  |
| B62内部控制执行情况 | 部门内部控制机制执行情况 |  |
| B63内部控制监督评价 | 部门内控监督评价情况 |  |
| B6预算绩效管理 | B71组织管理情况 | 主要包含制度建设、职能配置、分行业的指标体系。 |  |
| B72工作开展情况 | 包含事前评估、目标管理、跟踪评价、自评价和整改落实。 |  |
| B73绩效信息公开 | 绩效信息是否按照规定的内容和时限在“双平台”进行公开。 |  |
| C部门履职（30分） | C1重点工作数量完成率 | 提升国际传播能力建设。服务我市经济社会发展，收集、编译国外城市发展、经贸、文化等信息，为我市城市发展提供参考。统筹全办语言干部语言及相关能力建设，统筹协调全办翻译工作。 |  |  | 30分 | 30分 |
| C2重点工作质量达标率 |  |  |  |
| C3重点工作完成及时率 | 是否按期完成 |  |  |
| C1重点工作数量完成率 | 推进经贸交流合作。 |  |  |
| C2重点工作质量达标率 |  |  |  |
| C3重点工作完成及时率 | 是否按期完成 |  |  |
| C1重点工作数量完成率 | 加强与友城在经贸、文化、体育等方面的友好合作 |  |  |
| C2重点工作质量达标率 |  |  |  |
| C3重点工作完成及时率 | 是否按期完成 |  |  |
| C1重点工作数量完成率 | 加强对外友好交流，进一步深化青年文化交流和国际友城交往。 |  |  |
| C2重点工作质量达标率 |  |  |  |
| C3重点工作完成及时率 | 是否按期完成 |  |  |
| D履职绩效（30分） | D1经济效益 |  |  |  | 30分 | 30分 |
| D2社会效益 |  |  |  |
| D3生态效益 |  |  |  |
| D4满意度 |  | 包含服务对象（可选）、管理对象（可选）、间接受益对象（可选）等 | 根据部门（单位）只能确定满意度的调查对象 |
| E可持续发展能力（5分） | E1信息化建设情况（可选） |  | 办公流程、业务开展是否能通过单位的信息系统实现 |  | 5分 | 5分 |
| E2人力资源建设情况（可选） |  | 包含人才培养计划、人才选拔运用、激励措施等 |  |
| E3部门创新情况（可选） |  | 包含制度创新、方法创新等 | 部门（单位）需提供创新案例被官方媒体报道的佐证材料 |
| F加减分项（≤5分） | F1加分项 |  | 部门（单位）受到国务院、省级、市级嘉奖 | 受到国务院嘉奖加3分，受到省级嘉奖加2分，得到市级考核一等奖加1分，得到市级考核二等奖加0.5分；同一项工作不累计加分 |  |  |
| F2减分项 |  | 部门（单位）或工作人员违法违纪 | 酌情扣分 |  |  |